

地域交流行事 学生募集用紙

Local Exchange Information

1. 行事名 / Event name	小学生との交流 / Exchange program with elementary school students		
2. 開催日時 / Date and time	12月12日(金) 7:10~16:14 / Friday, December 12 th , 7:10~16:14		
3. 場所 / Location	中津市立上津小学校 / Nakatsu City Kouzu Elementary School		
4. 活動内容 / Activity	☒ 交流 Cultural exchange ☐ ボランティア活動 Volunteer ☐ パフォーマンス披露 Performance ・学生さんには、5年生と6年生の授業に参加してもらいます。 ・それぞれの授業では、自己紹介をした後、小学生の発表を聞き、学生さんから自分の国(食べ物、文化、観光地など)について、3分程度で紹介してもらいます。 ・授業の後、全校の小学生(41名)と一緒にレクリエーションをしてもらいます。 ・小学生と一緒に給食を食べて、昼休みを過ごしてください。 ・APU students will participate in the 5th and 6th grade classes. ・In each class after introductions, you will listen to the elementary students' presentations and then give a short, three-minute presentation about your own country (such as its food, culture, and tourist attractions). ・After the classes, you will join some recreational activities with all the elementary students (41 in total). ・You will also have school lunch with the students and spend time together during the lunch break. 学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students: ・自分の国(食べ物、文化、観光地など)について、3分程度で、小学生にもわかるように簡単な英語で紹介してください。(画像や動画があるとわかりやすいです。) ・体育館シューズを持参してください。運動をするため、動きやすい服装で参加して下さい。 ・学校から給食を無料で提供しますが、宗教上の理由等で食材に制限がある場合はご持参ください。給食のメニューは当日までにお知らせします。 ・ Please give a short, three-minute presentation about your country (such as its food, culture, or tourist attractions) in simple English that elementary school students can understand. (It will be easier to understand if you use pictures or videos.) ・ Please bring indoor gym shoes. Since you will be doing some physical activities, please wear comfortable clothes that are easy to move in. ・ We can serve you a school lunch, but please bring your own meal if you have any dietary restrictions for religious reasons. We will inform you of the school lunch menu by the day of the event.		
5. 送迎 / Pick up service	☐ あり / Available →送迎場所 / Place APハウスI前/ AP House I 出発時刻 / Departure time →帰着時刻 / Return time ☒ なし / Not available → 交通アクセス / Transportation information ↓↓↓ ○往路 / Outbound Route ① バス APU 7:10 - 別府駅 7:42 【650円】 ② 電車 特急ソニック10号 別府駅 7:55 - 中津駅 8:40 【3,040円】 ③ 自家用車 中津駅 08:50 - 上津小学校 09:20 ① Bus APU 7:10 - Beppu Station 7:42 【¥650】 ② Train (JR Limited Express Sonic No. 10) Beppu Station 7:55 - Nakatsu Station 8:40 【¥3,040】 ③ Car (Pick up by teachers) Nakatsu Station 08:50 - Kouzu Elementary School 9:20		

	○復路 / Return Route ① 自家用車 上津小学校 13:35 - 中津駅 14:10 ② 電車 特急ソニック27号 中津駅 14:43 - 別府駅 15:25 【3,040円】 ③ バス 別府駅 15:40 - APU 16:14 【650円】 ① Car (Drop-off by teachers) Kouzu Elementary School 13:35 - Nakatsu Station 14:10 ② Train (JR Limited Express Sonic No. 27) Nakatsu Station 14:43 - Beppu Station 15:25 【¥3,040】 ③ Bus Beppu Station 15:40 - APU 16:14 【¥650】
	総額 / Total fare ¥ 7,380
6. 提供していただける条件 / Gratuity	☐ 交通費支給 / Travel expenses→支給内容 / Expense details: ☐ 謝礼 / Gratuity ¥ (一人あたり / Per person) ☒ その他 / Other: Amazon ギフトカード(交通費含む) / Amazon gift card (¥ 10,500) including travel expenses (一人あたり / Per person) After the activity day, a representative from the prefectural board of education will send you an email to send the gift card.
7. 応募資格 / Desired applicants	☒ 国際学生のみ / International students only ☐ 国内・国際問わず / For all students
8. 会話能力 / Language level	日本語力 ☒ ☒ ☒ ☒ ☐ Japanese できない 片言 簡単 日常会話 流暢 English None Beginner Elementary Intermediate Fluent 英語力 ☐ ☒ ☒ ☒ ☒ 交流で APU 学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use ☐ 日本語 / Japanese ☒ 英語 / English ☐ その他 / Other ()
9. スケジュール / Schedule	9:20 学校到着 Arrival at the school 9:20～9:30 打合せ Meeting 9:30～10:15 6年生との交流 Exchange with G6 students 10:35～11:20 5年生との交流 Exchange with G5 students 11:25～12:10 全校レクリエーション Fun time with all graders 12:10～12:50 給食 Lunch break 12:50～12:30 昼休み Break time (spend with students) 13:35 学校出発 Leave for the Nakatsu station
10. アルコール提供 / Alcohol	☐ あり / Provided ☒ なし / Not provided
11. 保険 / Insurance	☐ 加入済み / Enrolled ☒ 加入予定 / Plan to enroll ※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。 / The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, and etc. incurred during the event.)
12. 応募方法 / How to apply	☒ 間接応募 / Apply through the Outreach and Research Office website ☐ 直接応募 / Apply directly ()
13. 募集人数 / Number	3 名 / Student(s)
14. 締切 / Deadline	11月13日(木) / Thursday, November 13th
15. 主催者(団体)/ Organization	大分県教育委員会 / Oita Prefectural Board of Education

16. 連絡先 / Contact	APU アウトリーチ・リサーチ・オフィス 地域交流担当 / APU Outreach and Research Office Local Exchange Team 電話番号 / Telephone number: 0977-78-1104 メールアドレス / E-mail address: apukoryu@apu.ac.jp
-------------------	--